

**KONINKLIJK BESLUIT TOT WIJZIGING
VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 23
SEPTEMBER 1992 OP DE
JAARREKENING VAN DE
KREDIETINSTELLINGEN, DE
BELEGGINGSONDERNEMINGEN EN DE
BEHEERVENNOOTSCHAPPEN VAN
INSTELLINGEN VOOR COLLECTIEVE
BELEGGING**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen
zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 april 2014 op het
statuut van en het toezicht op
kredietinstellingen, artikel 106, § 1, tweede
lid;

Gelet op het koninklijk besluit van
23 september 1992 op de jaarrekening van
de kredietinstellingen, de
beleggingsondernemingen en de
beheervennootschappen van instellingen
voor collectieve belegging;

Gelet op het advies van de Nationale Bank
van België, gegeven op 30 oktober 2018;

Gelet op de raadpleging van de
beroepsverenigingen;

Gelet op het advies ... van de Raad van
State, gegeven op ...;

Op de voordracht van de Minister van
Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In punt XXVIII.E van hoofdstuk 1,
afdeling III, van de bijlage bij het koninklijk
besluit van 23 september 1992 op de
jaarrekening van de kredietinstellingen, de
beleggingsondernemingen en de
beheervennootschappen van instellingen
voor collectieve belegging, vervangen bij het
koninklijk besluit van 28 september 2008,
worden de volgende wijzigingen
aangebracht:

**ARRÊTÉ ROYAL PORTANT
MODIFICATION DE L'ARRÊTÉ ROYAL DU
23 SEPTEMBRE 1992 RELATIF AUX
COMPTES ANNUELS DES
ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT, DES
ENTREPRISES D'INVESTISSEMENT ET
DES SOCIÉTÉS DE GESTION
D'ORGANISMES DE PLACEMENT
COLLECTIF**

PHILIPPE, Roi des Belges,

À tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 avril 2014 relative au statut et
au contrôle des établissements de crédit,
l'article 106, § 1^{er}, alinéa 2 ;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1992
relatif aux comptes annuels des
établissements de crédit, des entreprises
d'investissement et des sociétés de gestion
d'organismes de placement collectif ;

Vu l'avis de la Banque nationale de Belgique,
donné le 30 octobre 2018 ;

Vu la consultation des associations
professionnelles ;

Vu l'avis ... du Conseil d'État, donné le ...;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au point XXVIII.E du chapitre 1^{er},
section III, de l'annexe à l'arrêté royal du
23 septembre 1992 relatif aux comptes
annuels des établissements de crédit, des
entreprises d'investissement et des sociétés
de gestion d'organismes de placement
collectif, remplacé par l'arrêté royal du
28 septembre 2008, les modifications
suivantes sont apportées :

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

04-02-2019

RAAD VAN STATE
WETGEVING

1° in het eerste lid worden de woorden « die niet werden verricht onder de normale marktvoorwaarden » geschrapt;

2° het vierde lid wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit is voor het eerst van toepassing op het boekjaar dat begint op 1 januari 2019 of gedurende het kalenderjaar 2019.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2019.

Art. 4. De minister die bevoegd is voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « et n'ont pas été conclues aux conditions normales du marché » sont abrogés ;

2° l'alinéa 4 est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté s'applique pour la première fois à l'exercice comptable commençant le 1^{er} janvier 2019 ou durant l'année civile 2019.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2019.

Art. 4. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Van Koningswege:

De Eerste-Minister en Minister van
Financiën,

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des
Finances,

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of a long horizontal stroke at the top, followed by a large loop and a trailing line.

Alexander DE CROO

**KONINKLIJK BESLUIT TOT WIJZIGING
VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN
23 SEPTEMBER 1992 OP DE
JAARREKENING VAN DE
KREDIETINSTELLINGEN, DE
BELEGGINGSONDERNEMINGEN EN DE
BEHEERVENNOOTSCHAPPEN VAN
INSTELLINGEN VOOR COLLECTIEVE
BELEGGING**

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, strekt tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging (hierna "koninklijk besluit van 23 september 1992" genoemd).

In punt 4.4.2. van het verslag van de Commissie Optima wordt aanbevolen om de opgave in de jaarrekening van de Belgische banken van informatie over transacties met verbonden partijen te verbeteren. In het verslag wordt meer bepaald aanbevolen in dit verband de IFRS-boekhoudnormen als uitgangspunt te nemen (in casu: de IAS 24, Informatieverschaffing over verbonden partijen).

De informatie die de betrokken instellingen in de toelichting bij hun statutaire jaarrekening moeten opnemen over transacties met verbonden partijen wordt opgesomd in de bijlage bij het voornoemd koninklijk besluit van 23 september 1992.

Punt XXVIII.E van hoofdstuk 1, afdeling III, van die bijlage betreft de niet in de balans opgenomen rechten en verplichtingen die voortvloeien uit transacties met verbonden partijen. Deze bepaling biedt de mogelijkheid om ervoor te kiezen deze informatie, in tegenstelling tot de andere informatie die in de toelichting van de jaarrekening moet worden opgenomen over transacties met verbonden partijen, niet op te nemen indien zij betrekking heeft op transacties (a) die onder de normale marktvoorwaarden werden verricht of (b) tussen twee of meer leden van een groep. Deze vrijstellingen worden vermeld in het verslag van de Commissie Optima en zijn niet toegestaan

**ARRÊTÉ ROYAL PORTANT
MODIFICATION DE L'ARRÊTÉ ROYAL DU
23 SEPTEMBRE 1992 RELATIF AUX
COMPTES ANNUELS DES
ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT, DES
ENTREPRISES D'INVESTISSEMENT ET
DES SOCIÉTÉS DE GESTION
D'ORGANISMES DE PLACEMENT
COLLECTIF**

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal qui est soumis à Votre signature vise à modifier l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif (ci-après dénommé « arrêté royal du 23 septembre 1992 »).

Le rapport de la Commission Optima recommande en son point 4.4.2. de renforcer la divulgation d'informations concernant les transactions avec les parties liées dans les comptes annuels des banques belges. Le rapport recommande plus précisément de s'inspirer à cet égard des normes comptables IFRS (en l'occurrence la norme IAS 24, *Information relative aux parties liées*).

Les informations que les établissements concernés doivent divulguer en annexe de leurs comptes annuels statutaires concernant les transactions effectuées avec des parties liées sont régies par l'annexe à l'arrêté royal du 23 septembre 1992 précité.

Le point XXVIII.E du chapitre 1^{er}, section III, de cette annexe est relatif aux droits et engagements hors bilan résultant de transactions avec des parties liées. À la différence des autres informations à publier en annexe des comptes concernant les transactions avec des parties liées, cette disposition permet de ne pas divulguer d'information sur les transactions qui (a) ont été conclues aux conditions normales du marché ou (b) sont survenues entre deux ou plusieurs membres d'un groupe. Ces exemptions sont visées par le rapport de la Commission Optima et ne sont pas permises par la norme IAS 24 mentionnée plus haut. Il est dès lors proposé de supprimer ces deux

door de bovengenoemde IAS 24-norm. Derhalve wordt voorgesteld deze twee vrijstellingen te schrappen om de transparantie te versterken zoals gewenst.

Er zij opgemerkt dat de mogelijkheid om gebruik te maken van deze vrijstellingen een optie was die aan de lidstaten werd geboden in Richtlijn 2013/34/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad. Deze vrijstellingen werden zowel opgenomen in het gemeen boekhoudrecht (koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen) als in het bancaire boekhoudrecht (koninklijk besluit van 23 september 1992).

exemptions afin de renforcer la transparence dans le sens souhaité.

L'on notera que l'usage de ces exemptions était une option nationale prévue par la directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, modifiant la directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil. Ces exemptions avaient été retenues tant dans le droit comptable commun (arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés) que dans le droit comptable bancaire (arrêté royal du 23 septembre 1992).

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1. Dit artikel voorziet in de opheffing van de twee vrijstellingen van de verplichting tot opname in de toelichting bij de jaarrekening van transacties (a) die onder de normale marktvoorwaarden werden verricht of (b) tussen twee of meer leden van een groep.

Art. 2. In dit artikel wordt bepaald dat de nieuwe bepalingen voor het eerst van toepassing zullen zijn voor de jaarrekening over het boekjaar 2019 (dat aanvangt op of na 1 januari 2019).

Ik heb de eer te zijn, Sire, van Uwe Majesteit, de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Commentaire des articles

Article 1^{er}. Cet article abroge les deux exemptions de divulgation concernant les transactions qui ont été conclues (a) aux conditions normales du marché ou (b) entre deux ou plusieurs membres d'un groupe.

Art. 2. Cet article prévoit que les nouvelles dispositions seront applicables pour la première fois pour les comptes relatifs à l'exercice 2019 (commençant au 1^{er} janvier 2019 ou après cette date).

J'ai l'honneur d'être, Sire, de Votre Majesté, le très respectueux et très fidèle serviteur,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,



Alexander DE CROO

Version consolidée

Version actuelle	Version modifiée
Annexe à l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif	Modifications à l'annexe à l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif
CHAPITRE I ^{er}	CHAPITRE I ^{er}
Les comptes annuels	Les comptes annuels
SECTION I ^{ère}	SECTION I ^{ère}
Schéma du bilan	Schéma du bilan
SECTION II	SECTION II
Schéma du compte de résultats	Schéma du compte de résultats
SECTION III	SECTION III
Contenu de l'annexe	Contenu de l'annexe
XXVIII. Les indications suivantes relatives aux droits et engagements hors bilan qui, sauf pour les points <i>D</i> et <i>E</i> , ne sont pas visés plus haut dans cette section ni par les postes de hors bilan :	XXVIII. Les indications suivantes relatives aux droits et engagements hors bilan qui, sauf pour les points <i>D</i> et <i>E</i> , ne sont pas visés plus haut dans cette section ni par les postes de hors bilan :
E. les transactions effectuées par l'établissement avec des parties liées, y compris le montant de ces transactions, la nature de la relation avec la partie liée ainsi que toute autre information sur les transactions nécessaire à l'appréciation de la situation financière de l'établissement, lorsque ces transactions présentent une importance significative et n'ont pas été conclues aux conditions normales du marché.	E. les transactions effectuées par l'établissement avec des parties liées, y compris le montant de ces transactions, la nature de la relation avec la partie liée ainsi que toute autre information sur les transactions nécessaire à l'appréciation de la situation financière de l'établissement, lorsque ces transactions présentent une importance significative et n'ont pas été conclues aux conditions normales du marché.
Les informations précitées sur les différentes transactions peuvent être agrégées en fonction de leur nature sauf lorsque des informations distinctes sont nécessaires pour comprendre les effets des transactions avec des parties liées sur la situation financière de l'établissement.	Les informations précitées sur les différentes transactions peuvent être agrégées en fonction de leur nature sauf lorsque des informations distinctes sont nécessaires pour comprendre les effets des transactions avec des parties liées sur la situation financière de l'établissement.
Pour l'application de la présente disposition, les termes " parties liées " ont le même sens	Pour l'application de la présente disposition, les termes " parties liées " ont le même sens

que dans les normes comptables internationales adoptées conformément au Règlement (CE) n° 1606/2002.	que dans les normes comptables internationales adoptées conformément au Règlement (CE) n° 1606/2002.
Les informations précitées ne sont pas requises pour les transactions qui ont lieu entre deux ou plusieurs membres d'un groupe, à condition que les filiales qui sont parties à la transaction soient détenues en totalité par un tel membre.	Les informations précitées ne sont pas requises pour les transactions qui ont lieu entre deux ou plusieurs membres d'un groupe, à condition que les filiales qui sont parties à la transaction soient détenues en totalité par un tel membre.

Geconsolideerde versie

Huidige versie	Gewijzigde versie
Bijlage bij het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging	Wijzigingen aan de bijlage bij het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging
HOOFDSTUK I	HOOFDSTUK I
De jaarrekening	De jaarrekening
AFDELING I	AFDELING I
Balansschema	Balansschema
AFDELING II	AFDELING II
Schema van de resultatenrekening	Schema van de resultatenrekening
AFDELING III	AFDELING III
Vermeldingen op te nemen in de toelichting	Vermeldingen op te nemen in de toelichting
XXVIII. De volgende gegevens met betrekking tot niet in de balans opgenomen rechten en verplichtingen die, behalve voor de punten D en E, niet in voormelde afdeling noch in de posten buiten-balanstelling worden bedoeld :	XXVIII. De volgende gegevens met betrekking tot niet in de balans opgenomen rechten en verplichtingen die, behalve voor de punten D en E, niet in voormelde afdeling noch in de posten buiten-balanstelling worden bedoeld :
E. de transacties die de instelling met verbonden partijen is aangegaan, met opgave van het bedrag van deze transacties, de aard van de relatie met de verbonden partij, alsook alle andere informatie over de transacties die nodig is om een beter inzicht te krijgen in de financiële positie van de instelling indien het om transacties van enige betekenis gaat die niet werden verricht onder de normale marktvoorwaarden.	E. de transacties die de instelling met verbonden partijen is aangegaan, met opgave van het bedrag van deze transacties, de aard van de relatie met de verbonden partij, alsook alle andere informatie over de transacties die nodig is om een beter inzicht te krijgen in de financiële positie van de instelling indien het om transacties van enige betekenis gaat die niet werden verricht onder de normale marktvoorwaarden.
De voormelde informatiegegevens over de verschillende transacties kunnen overeenkomstig hun aard worden samengevoegd, behalve wanneer gescheiden informatie nodig is om inzicht te krijgen in de gevolgen van de transacties met verbonden partijen voor de financiële positie van de instelling.	De voormelde informatiegegevens over de verschillende transacties kunnen overeenkomstig hun aard worden samengevoegd, behalve wanneer gescheiden informatie nodig is om inzicht te krijgen in de gevolgen van de transacties met verbonden partijen voor de financiële positie van de instelling.
Voor de toepassing van deze bepaling wordt onder 'verbonden partij' hetzelfde verstaan als in de internationale standaarden voor	Voor de toepassing van deze bepaling wordt onder 'verbonden partij' hetzelfde verstaan als in de internationale standaarden voor

jaarrekeningen die zijn goedgekeurd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1606/2002.	jaarrekeningen die zijn goedgekeurd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1606/2002.
De voormelde informatie hoeft niet te worden verstrekt voor de transacties die zijn aangegaan tussen twee of meer leden van een groep, mits de dochterondernemingen die partij zijn bij de transactie, geheel eigendom zijn van een dergelijk lid.	De voormelde informatie hoeft niet te worden verstrekt voor de transacties die zijn aangegaan tussen twee of meer leden van een groep, mits de dochterondernemingen die partij zijn bij de transactie, geheel eigendom zijn van een dergelijk lid.